

INTERNATIONAL
SCIENCE AND TECHNOLOGY
CENTER
Luganskaya ulitsa, 9
PO Box 25, 115516 Moscow,
Russian Federation
Tel: (7-095) 321-4665
Fax: (7-095) 321-4744



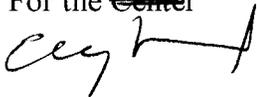
МЕЖДУНАРОДНЫЙ
НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИЙ
ЦЕНТР
Луганская улица, 9
А/Я 25, 115516 Москва,
Российская Федерация
Тел: (7-095) 321-4665
Факс: (7-095) 321-4744

Letter of Clarification for Project Agreement No 1045

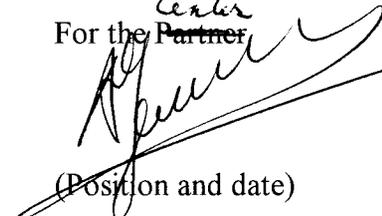
The International Science and Technology Center (hereinafter referred to as "the Center"), the U.S. Department of Energy (hereinafter referred to as "the Partner") and PA "MAYAK" (hereinafter referred to as "the Recipient") have agreed to perform work designed in Project Agreement No 1045 between the Center, the Partner and the Recipient.

The purpose of this letter is to clarify and emphasize the ownership of data involved in this project and to specify intent of Clauses 3.1 and 3.3 of AnnexII of the Project Agreement.

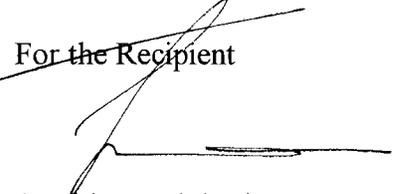
All parties agree that the original data in all forms (hard copy and electronic versions) and any copies made by microfilming or other means will remain the sole property of the recipient. In addition all parties understand that access to the actual data or copies of the data will be performed in support of the monitoring process under the terms of this agreement by evaluating finished activity and by sampling of the data without copying them in order to demonstrate and validate the microfilming process.

For the ^{Partner} Center


(Position and date)
Eric Mummert
Project Manager
4/23/97

For the ^{Center} Partner


(Position and date)
A. GERARD
Executive Director
29 August, 1997

For the Recipient


(Position and date)
B. Шидловский
Зам. гл. инж. энерг. ПО. МАСК
29.08.1997.